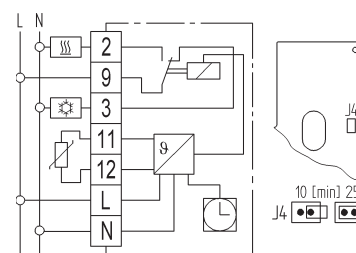




easy 3 ft / easy 3 fw



ohne Gehäusedeckel | without cover



Schaltzeichnung | Wiring diagram

### Merkmale:

- Hauptanwendung: Elektro-Fußbodenheizung
- Tag- und Nachttemperatur frei wählbar
- 5 Betriebsarten über Drehschalter für Tag / Nacht / Automatik / Frostschutz / Aus
- Wahlweise mit Tages- oder Wochenschaltuhr erhältlich
- Fernfühlerbetrieb mit Fühlerüberwachung
- Aufklappbarer Deckel
- Gehäusefarbe polarweiß ähnlich RAL 9010
- Wahlweise 2 Fühlervarianten
- Montierbar auf Adapterrahmen ARA easy (Zubehör siehe Seiten 98 – 99)

Bei Bestellung sind immer 2 Positionen anzugeben, Steuergerät und Fühler

### Characteristics:

- Primary use: electric floor-heating systems
- Day and night temperatures independently selectable
- 5 operational modes via setting dial for Day / Night / Automatic / Frost protection / Off
- Available with daily or weekly timer
- Remote sensor operation with sensor monitor
- Hinged cover
- Housing colour: polar white (similar to RAL 9010)
- 2 sensor types available
- Mountable on adapter frame ARA easy (accessories see pages 98 – 99)

When ordering always two positions are to be indicated, controller and sensor

### Allgemeine technische Daten | General technical data

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Bestellbezeichnung   Type                                                                                      | easy 3 ft<br>Tagesuhr   daily program                                                                                                                                                           | easy 3 fw<br>Wochenuhr   weekly program |
| Artikel-Nr.   Article No.                                                                                      | 517 2705 51 100                                                                                                                                                                                 | 517 2706 51 100                         |
| Temperatur-Einstellbereich:                                                                                    | Raumtemperatur 1...5 Zählenskala (10...50 °C)<br>Raumtemperatur 1...5 Zählenskala (10...50 °C) (unter dem Deckel)<br>Frostschutz ~ 10 °C fest                                                   |                                         |
| Temperature setting range:                                                                                     | Room temperature 1...5 numerical scale (10...50 °C)<br>Set-back temperature 1...5 numerical scale (10...50 °C) (under cover)<br>Frost protection 10 °C fixed                                    |                                         |
| Kontakt (Relais)<br>Contact (Relay)                                                                            | 1 Wechsler, potentialfrei<br>1 change-over, voltage free                                                                                                                                        |                                         |
| Betriebsspannung<br>Operating voltage                                                                          | AC 230V 50/60 Hz                                                                                                                                                                                |                                         |
| Schaltstrom<br>Switching current                                                                               | 10 mA...16 A cos φ = 1 / max. 4 A cos φ = 0,6 / max. 10 thermische Stellantriebe<br>10 mA...16 A cos φ = 1 / max. 4 A cos φ = 0,6 / max. 10 thermal actuators                                   |                                         |
| Regelverhalten:<br>Proportionalband<br>Zyklusdauer<br>Mode of regulation:<br>Proportional band<br>Cycle period | Proportional-Regler (durch PWM stetigähnlich)<br>~ 1,5 K<br>einstellbar, 10 oder 25 Minuten<br>proportional controller (quasi-continuous due to PWM)<br>~ 1.5 K<br>adjustable, 10 or 25 minutes |                                         |
| Anzeigelampen<br>Indicator lamps                                                                               | Heizung EIN / Absenkbetrieb<br>heating ON / set-back activated                                                                                                                                  |                                         |
| Schaltuhr:<br>Timer:<br>Schaltzeiteinstellung<br>Gangreserve<br>Switching time setting<br>Power reserve        | alle 15 min bei Tagesuhr / alle 1 h bei Wochenuhr<br>~ 100 h<br>every 15 min daily timer / every 1 h weekly timer<br>~ 100 h                                                                    |                                         |
| Schutzart/Schutzklasse<br>Protection class of housing                                                          | IP 30 / schutzisoliert<br>IP 30 / insulated                                                                                                                                                     |                                         |
| Fernfühler*<br>Remote sensor*                                                                                  | F 193 720 4 m lang, verlängerbar bis 50 m<br>(alternativ: F 190 021 für Raumtemperatur)<br>F 193 720 4 m length, extendable up to 50 m<br>(alternatively: F 190 021 for room temperature)       |                                         |
| Maße   Dimensions                                                                                              | 160 x 80 x 36 mm                                                                                                                                                                                |                                         |

\* siehe Seite 99 | see page 99